**Гендерно-нейтральный пласт в немецком языке: теория и практика**

***Афонькина А.Д.***

*Студентка 4 курса*

*Государственный социально-гуманитарный университет*

*факультет иностранных языков, Коломна, Россия*

*E-mail: afonkina.alinochka@mail.ru*

Гендерно-нейтральный пласт в немецком языке приобрел значимость в контексте глобальной борьбы за гендерное равенство и инклюзивность. Язык играет ключевую роль в формировании социальных норм, и внедрение форм, таких как "Lehrer\*innen" или "Lehrer:innen", отражает стремление к видимости всех гендерных идентичностей. В немецкоязычных странах эти изменения активно обсуждаются в образовании, СМИ и политике, вызывая как поддержку, так и сопротивление. Исследование **актуально,** так как оно анализирует не только лингвистические аспекты, но и социальное влияние гендерно-нейтрального языка и его роль в преодолении стереотипов.

**Цель исследования —** проанализировать лингвистические и социальные аспекты гендерно-нейтрального пласта лексики в немецком языке, историю его возникновения и развития, современное распространение, а также влияние на грамматику, структуру и использование языка в различных сферах общественной жизни.

Гендер – это культурная и социальная конструкция, совокупность социальных и культурных норм, которые общество предписывает выполнять людям в зависимости от их биологического пола. Гендер связан с биологией и детерминируется ею, однако понятие гендера не тождественно понятию пола. На автономность гендера и его отличие от биологического пола человека указывают многие лингвисты, например А. В. Кирилина [2].

Гендерно-нейтральный язык — это совокупность стилевых приемов, с помощью которых избегается указание на пол и гендер объекта речи. Гендерно-нейтральные конструкции используются, чтобы подчеркнуть равное отношение говорящего к мужчинам и женщинам [1].

Языковая экономия и стремление к гендерной инклюзивности породили различные способы сокращения гендерно-инклюзивных слов во множественном числе в немецком языке. Для образования графических форм используются типографские символы: прописная "I", косая черта ("/"), скобки для отделения гендерно-маркированного суффикса (StudentInnen, Student/innen, Student(innen)). "Гендерная звездочка" (""), двоеточие (":") и нижнее подчеркивание ("\_") (Studentinnen, Student:innen, Student\_innen) используются для обозначения всех полов/гендеров, а в устной речи выделяются паузой. Эти явления отражают идеи гендерного многообразия. Наряду с гендерной инклюзивностью, распространяется и понятие гендерной нейтральности в лексике, когда язык отказывается от бинарной гендерной системы [3].

Идея гендерно-нейтрального языка в немецкоязычных странах возникла в начале XX века, с акцентом на языковую дискриминацию. В 1970-е феминистское движение активизировало дискуссию, исследования выявили влияние языка на восприятие гендерных ролей. С 1980-х годов разрабатывались рекомендации и руководства по гендерно-нейтральному языку. В 1990-е интерес к теме возрос, госучреждения и компании начали внедрять его в документацию. В 2000-е законы о равноправии и распространение интернета укрепили этот тренд. В 2010-е появились новые формы, такие как Binnen-I, вызвавшие споры. Социальные сети стали платформой для обсуждений. Гендерно-нейтральные формулировки используются в образовании и СМИ. Введение символов может ухудшить читаемость, но сторонники считают это важным для инклюзивности.

Введение гендерно-нейтральных форм в немецкий язык вызывает споры о балансе между грамматикой и гендерной справедливостью, традициями и современными требованиями, а также приемлемости новой орфографии.

Основные изменения касаются существительных, которые обозначают профессии и социальные роли. Зачастую эти существительные представлены только в мужском роде (например, Lehrer — учитель). Традиционно в немецком языке форма множественного числа часто считается универсальной и охватывает всех людей независимо от пола. Однако в рамках гендерно-нейтрального подхода появились новые способы: использование общего рода. Например, вместо Studenten (студенты) используется Studierende, что избегает указания на пол. Добавление маркеров: формы типа Student\\*innen или Student\_innen подчеркивают включение всех полов. Это влияет на согласование сказуемого и определений. Вместо местоимений er и sie предлагаются xier или dies\*r. Прилагательные адаптируются под новые формы существительных (например, eine r Lehrer\*in\*), что усложняет правила согласования.

В немецком языке гендерно-нейтральные формы создают противоречия из-за строгой системы согласования по роду, числу и падежу. В вузах Германии идут дискуссии об использовании такого языка в официальных документах, где уже давно требуется указывать на принадлежность к обоим полам, нельзя писать просто "Professor". Пример Лейпцигского университета, где ввели исключительно женскую форму обращения к профессорам, вызвал широкое обсуждение.

Преподаватели немецкого языка обеспокоены тем, как объяснять это иностранцам. Считается, что гендерно-нейтральный язык – это уровень C1 и выше. В ряде университетов предпочитают использовать мужской и женский варианты слов вместе или заменять их причастиями, чтобы не усложнять грамматику. Гёте-Институт включает различные формы гендерно-нейтрального языка в учебные материалы на определенной ступени, чтобы подготовить слушателей к реальному языку, используемому в Германии.

Издательства Klett и Cornelsen, специализирующиеся на литературе для изучения иностранных языков, придерживаются гендерно-нейтрального языка, избегая непроизносимых конструкций и усложнения письменного немецкого. Cornelsen ссылается на рекомендации Совета по немецкому правописанию, используя бинарные формулировки.

Вопросы языкового равенства в немецкоговорящих странах вызывают споры. Руководитель Совета по немецкому правописанию отмечает эмоциональность дискуссии. Сторонники гендерно-нейтрального языка считают себя прогрессивными, а противников – отсталыми. За выражение гендерных различий через язык выступают, например, Конференция министров внутренних дел Германии, представители земли Северный Рейн – Вестфалия, партии Союз 90 / Зелёные. Для представителей вышеназванных групп выражение гендерного статуса через язык является отражением их демократической позиции. Главный редактор центрального немецкого телевидения ZDF П. Фрей, использующий гендерно-маркированные формы, в ответ на критику подчеркивает, что язык динамичен и что обществу необходимо найти такие формы, которые будут представлять всех членов социума [5]. В рамках религиозного дискурса интересной представляется нейтральная номинации для бога „Gott+“, предложенная обществом молодых [6].

В художественной литературе гендерно-маркированные формы встречаются редко. Однако процесс гендеризации проникает в театры. Встречаются попытки изменить тексты классиков. Так, главная героиня в пьесе Шиллера „Maria Stuart“, претендуя на трон, говорит: „Ich bin euer König“ (Я ваш король). В постановке Немецкого театра (Deutsches Theater) протагонистка говорит „Ich bin eure Königin“ (Я ваша королева) [4].

Итак, в немецкоязычных странах распространение гендерно-нейтральных форм растет, но неоднородно. Около 40% немцев поддерживают их использование (YouGov, 2021). В образовании 68% учителей готовы их применять, но внедрили лишь 40% школ (Bildung und Gesellschaft, 2022). Компании используют такие формы во внутренних документах чаще (75%), чем в публичных коммуникациях (50%) (Sprachlabor Berlin). В медиа прогрессивные издания используют гендерно-нейтральный язык в 45% статей, консервативные – в 10-15% (Институт медиаисследований Лейпцига, 2022-2023). Молодёжь поддерживает и активно использует такие формы (80% и 60% соответственно) (Университет Фрайбурга, 2023). В будущем ожидается стандартизация форм, рост их использования в образовании, СМИ и возможное законодательное закрепление. Язык будет эволюционировать, адаптируясь к социальным изменениям.

**Литература**

1. Гендерно-нейтральный язык [Электронный ресурс] // Википедия — свободная энциклопедия. — URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Гендерно-нейтральный\_язык](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D0%BD%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%BE-%D0%BD%D0%B5%D0%B9%D1%82%D1%80%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) (дата обращения: 24.02.2025).
2. Кирилина А. В. Некоторые итоги гендерных исследований в российской лингвистике // Гендер: язык, культура, коммуникация: мат. III междунар. конференции. М.: МГЛУ, 2003.
3. Нефедова Л. А. Новый образ женщины во фразеологии современного немецкого языка // Верхневолжский филологический вестник. 2023. № 3 (34).
4. DS-EV. Infobrief vom 7 Mai 2023: Prestige-Sprachen [Электронный ресурс]. – URL: <https://vds-ev.de/infobriefe-2023/infobriefvom-7-mai-2023-prestige-sprachen/> (дата обращения: 25.02.2025).
5. Sprachnachrichten. Infobrief vom 24 September 2022: Kein schönes Wetter mehr [Электронный ресурс]. — URL: <https://vds-ev.de/infobriefe2022/infobrief-vom-24-september-2022-kein-schoenes-wetter-mehr/> (дата обращения: 24.02.2025).
6. Sprachnachrichten. Infobrief vom 18 Dezember 2020: Gott und Jesus mit Gendersternchen [Электронный ресурс]. — URL: <https://vds-ev.de/infobriefe2020/infobrief-vom-18-dezember-2020-gott-und-jesus-mit-gendersternchen/> (дата обращения: 25.02.2025).